

аоробор
OB OTHOИEHMHX MEXfly TEPMAHCKOH AEMOKPATИHECKOH PECXИBJИMKOJIИ H
COI03OM COBETCKMX COIXMAJИCTMHECKMX PECnyBJИBK

Ире3ПиаеHT TepMaHCKoA BeMOKpaTHeckOH PecnyoXHKH H нpe3HАHyM BepxoBHopo CoBeTa Coio3a COBCTCKHX Co-
иH a ji MCTyneckhx PecnyBjiHK,

HBMJKMMtie jKejiaHweM pa3BHTHH TecHopo coTpyAHHeCTBa H ^ajibHefimero yxperueHHH ApyaccTBеHHbix oTHo-
meHHM MexTy TepMaHCKoH BeMOKpaTHeckOH PecnyBjiHKOH H COK)3OM CoBeTCKnx CoijHajiHCTHHeCKHX PecnyBjiHK
Ha ocHOBe paBHonpaBHh, B3anMHopo yBaxceHHH cyBepeHHTeTa H HeBMemaTejibCTBa BO BHyTpeHHwe Aexa,

ynpHTbiBan HOBoe noxoxeHPie, KOTopoe cлOXHcлOcb B CBX3H c BCTynjieHweM B CMJiy napnxckHx corjameHHa
1954 r.,

yBejKaеHHbie B том, hto ob'beflHHeHHe ycMjИH TepMaHCKoft «ZJeMOKpaTHeckOH PecnyBjiHKH h CoBeTCKoro CoK)3a
B uejИHx cofeMCTBHh noAAepxcaHHio M yнperueHHio MexcAynapoAHopo Mwpa h 6e3onacHocTb b EBpone, a Tanxce b
uejИax BOCTaHOBJИCHH eAHHCTBa repMaHMH, KaK Mнpojiio5Hboro h ceMOKpaTHeckoro pocyjiapCTBa, m MHPHopo
флopo6opHopo yпepыjнпоBaHHH c TepMaHHeH, OTBenaT HHTeпecaM repMaHCKoro h CoBeTCKoro HapoAOB, paBH
KaK m HHTeпecaM AПyрnx HapoAOB EBponbi,

npwHHMaа bo BHHM3HM0 o6x3aTejibCTBa, KOTopbie HMeиOT TepMaHCKaa ^eMOKpaTMeckan PecnyoJИKa h CoBeT-
ckhh Coio3 no cыmecTBыиomHM Mex^AynapoAHbiM corjameHHXM, othochijhмch k TepивaHHH b uexoM,—

PeиllHИH 3aKJIK)HHTb HaCTOИHИH #OpOBop H Ha3HaHHИH B KaHOCTBe CBOHX yHOИHOMO^eHHbIX:

Иpe3HfleHT repMaHCKoИ .ZJeMOKpaTHeckOH PecnyoXHKH — EЛpeMбep-MuHHCТpa TepMaHCKон BeMOKpaTHeckofi
PecnyBjiMKH Otto TPOTEBOJИH,

Иpe3H:jnyM BepxoBHopo CoBeTa CoK)3a CoBeTCKnx CoijHajiHCTHHeCKHX PecnyoXHK — нpeAceAaTexa CoBepa
MИHHCТPOB Coio3a CCP H. A. ByjИTАHHHA,

KOTopbie nocjie **b5MeHa** CBOMMH noXHOMOHHMH, HаnAeHHbiMH B AOИXCHOH qpopMe H B nojiHOM nopHAKe, **eorjadH-**
JИCB o HjiKecJieflyioHeM:

CTaTbH 1

AopoBapwBaiomnech CTOPOHBI TopxcecTBeHHO noA-
TBejKflaiOT, HTO OTHOMOHUH Mex^Ay HHMM OCHOBBIBaiOT-
ca Ha **nojiHOM** paBHonpaBHh, B3awMHOM yBaxceHHH cy-
BepeHHTeTa h HeBMeinaTejibCTBe bo BHyTpeHHwe Aexa.

B COOTBeTCTBHh c 3TMM TepMaHCKaH ^eMOKpaTHeckaa
PecnyoXKa HBXxeTCx cbooXhofi b пemeHHH BonpocoB
CBoeи BHyTpeHHefi H BHeMHew noXHTHKH, BKXIOHaH
B3anMOOTHOMeHHH c TepMaHCKoft <PexepaxBOH Pec-
nyoXHKoИ, a Taxxce pa3BHTE OTHOMeHHH c xpupMMH
pocy^apCTBaMH.

CTaTb 2

BopoBapHBAiomMecH CTopohbi 3axBXXIoT o CBoefi ro-
tobhocth b xyxe HCKpeHHero coTpy^HHeCTBa yнаCTBO-
BaTb bo BceX MexTflyHapoflHbix xёncTEhх, PiMeiomnx
CBoeft uexbio oBecneneiiHe MPipa n 6e3onacHocTM b Eb-
pone H BO BCeM MHPe M HaXOфHиHиXCX B COOTBeTCTBHPI c
npпИHУHnaMH ycTaBa OpaHW3anPin Oб'beAMHeHHbix
Hauw.

C 3TOy uejbio oHH CyAyT KOHCыxbTPipoBaTbCH flpy c
flpyroM no BceM BaxcubиM MexeayHapoBHbiM BonpocaM,
3aTpaHbaK)DHMM HHTeпecbи oOOpИX pocy^apCTB, m нpeA-
npwHPиMaTb see AOCTyHbие Mepbi B nejИHx He^onыme-
HHH HapыMeHPиH MHPa.

Cxarb 3

B cooTBeTCTBPIH c PiHTeпecaMPI **oepix** CTpaH w cxe^yn
npuHunnaM apyXTGbi, ^opoBapHsaioиMecH CTopoub
coxamaиOTCH pa3BHBaTb h yKpenXTb cыmecTBыиoHHe
Mexc^y TepMaHCKOji ^eMOKpaTMeckOM PecnyoXMKOPI n
Coio3OM CoBeTCKwx CoijnajincTHeckPix PecnyoXiiK
CKOHOMMHeckPie, HayHHo-TexHHeCKиe n KyjibTypHbie
CBH3H, OKa3biBaTb ^пyр flpyry BCHKyio B03Moxepийo cko-
HOMHHeCKyK) HOMOIHb PI OCыMeCTBJИHTb HeoXOAHMOe
CKOHOMHHeckoe n HayHHo-TexHHeckoe coTpy^HPиHecTBo.

CocTaBxeHo B r. MockBe 20 ceHTxopn 1955 roAa B Asyx 3K3eMnxapax, kbX^a^im Ha^HCMeuKOM H pyccKOM H3biKax,
npn^eM oBa TekCTa HMCИOT OAHHaKOByio cny.

По yноXHOMOHHio нpe3HaeHTa
TepMaHCKO^ AeMOKpaTHeckOii PecnyBxpикii

O. Grotewohl

CTaTbn 4

Haxo^nmPieH b «aHHbiw^ momcht Ha TeppnTopnw Tep-
MancKOM HeMOKpaTpineckoi! PecnyoJИPKH b cootbгctbpipi
c cыmecTBыиomHM MexcAyHapo^HbiMpi corjiaиeHPиHMH
COBeTCKPie BOMCKa BpeMeHHO OCTaiOTCH B repwaHCKOH
JJeMOKpaTHeckon^ PecnyoXhKe c corjiaциH ee ИpaBPI-
TejibCTBa Ha ycjiOBHxx, KOTopbie By^yT onpeAejieHbi
flonoxHPиTexbHbiM coxameHPieM MexT^y ИpaBHTejib-
ctbom TepMaHCKOM HewoKpaTpineckofi PecnyoJИHKM n
ИpaBHTejibCTBOM CoBeTCKoro Coio3a.

BpeMeHHO HaxoAHwech Ha TeppMTopnw TepMaHCKofi
AeMOKpaTPIHeCKOM PecnyoXPKH coBeTCKwe BoHxa He
OyAyT BMeuиMaTbCH BO BHyTpeHHwe Aexa TepMaHCKOH
HeMOKpaTpineckOM PecnyoXPKH w B oOмeCTBeHHO-nojm-
THHeCKyio JKИЗHb CTpaHbl.

CTaTbH 5

ZлopoBapHBAiomPieH CTOPOHBI coxaccHbi B TOM, HTO
HX OCHOBHOM UGABIO HBJИHeTCH AOCTHXCeHHe nyTeM COOT-
BeTCTByиouJИx nepepobopOB MPipнopo yпepыипosaHMH
Axa Beeil TepMauMH. B cootbotctbhh c sthm ohh 6xyT
нpeAnPHииMaTb HeoXoAHMbie ycnxHH zjih MHPHopo aо-
poBopнopo yпepыxapoBaHH« h BOCTaHOBBeHHa eAHHCTBa
TepMaHHH Ha MMpOJИIOOHHbIX M AGMOKpaTHeckMX Ha-
наxax.

CraTbH 6

AopoBop ByxeT hmctb cnjuy ao BoccTaHOBBeиHH eAHH-
CTBa TepMaHHH, KaK MHPOJИIOOHHBOPO H ACMOKpaTPIHeCKO-
ro pocyAapCTBa, hjim noxa AopoBapHBAiomPieH CTopohbi
He npHayT k coxameHHio oO PисMeHeHHM hхh npexpa-
meHHH ASMCTBHh HacTOHииero ^opoBopa.

CraTbn 7

HacTOHmft ^opoBop noAxexиHT паTд^HKaunn h
ECTyHHT b cpixy co ahh oOMei-ia паTM^HKannoHHbiMH
ppaMOTaMii, KOTopbiw oyAeT npopi3eAeH b Bepxне b
oXHxaHииe BpeMH.

Ho yноXHOMOHHK) нpe3HАHyMa
BepxoBHopo CoseTa CCCP

H. ByjiraHHH